

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 74 (1948)  
**Heft:** 42  
  
**Artikel:** Der Bundesrichterschirm  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-487920>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Der Bundesrichterschirm

(Aus dem Unterhaltungsabend des Schweiz. Juristentages in Solothurn)

Mir sind die Bundesrichter mit dem Rägenschirm.  
Was macht man jetzt im Volke für ein cheiben Gschtürm?  
Den Schirm zahlt üs der Bund, das war schon gäng eso,  
Man darf ihn brauchen und auch öppe mol lo schtoo.  
Und fählen paar, so wärden neue gschteigert;  
Doch letzthin hat der Bund sich glatt geweigert;  
«Mer zahle settigs ned», so schrieb man uns vo Bärn.  
Mer glauben jetzt de bald, die hei üs nünen gärn.  
O Rägenschirm, o Bundesschirm,  
Wie groß ischt doch dein Schärmen.  
Du schtehscht im Schtänder gäng bereit,  
Ob Sonne, Rägen, ob es schneit.

Quae perturbatio rerum, nicht wahr, Herr Kollege,  
Betrachten wir die Sache doch einmal de lege:  
Der Weibel schteigert Schirme bei der SBB.  
Dafür vereinnahmt diese sebezg Fränkli meh.  
Bekanntlich aber ghört die SBB dem Bund,  
Der einerseits bezahlt und andererseits bechunnt.  
Aus obiger Erwägung schließt das Bundesg'richt:  
Die sebezg Fränkli laschten auf dem Bunde nicht.  
O Rägenschirm, o Bundesschirm,  
Wie gut ischt doch dein Schärmen.  
Du schirmst, die dumm und die wo g'scheit,  
Du schirmst, obs rägnet oder schneit.

Mir sind die Bundesrichter mit dem Rägenschirm.  
Was macht man jetzt im Volke für ein cheiben Gschtürm?  
Uns zuzumuten, daß mir zahlen, ischt ein Hohn.  
Begreift das Volk das nicht bei unsrem Hungerlohn?  
Mir würden ja sonst naß und würden sicher krank,  
Der Schirm erhält uns g'sund und trocken — Gott sei Dank!  
Drum chöi mer net verschtö, daß man so aufbegärt:  
Ein gsundes Bundesgricht ischt sebezg Fränkli wärt.  
O Rägenschirm, o Bundesschirm,  
Wie billig ischt dein Schärmen.  
Der Bund zahlt dich in Ewigkeit,  
Obs schtürmt und rägnet oder schneit.

### Rätsel Nr. 42

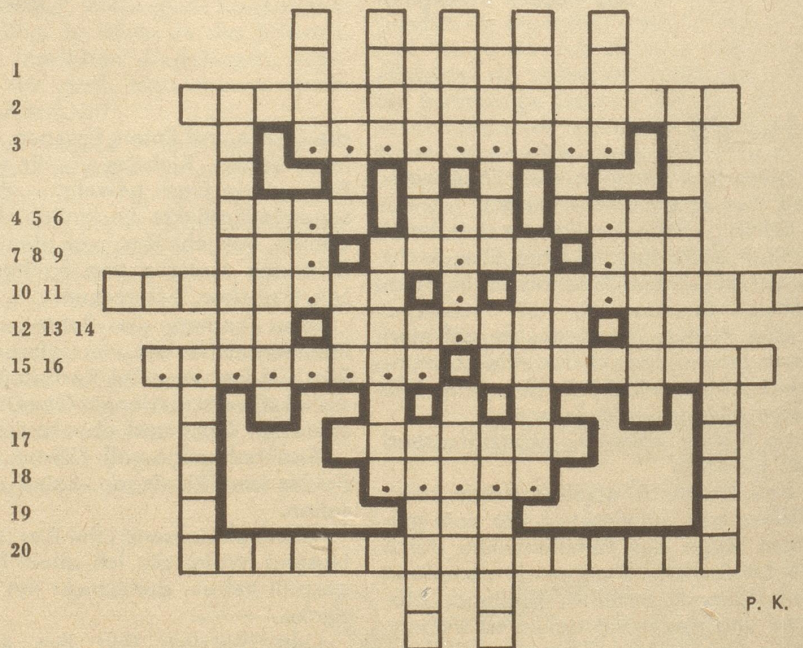
#### Waagrecht:

1 zwei passende geben eines (Mehrzahl);  
2 mit ihm kann man in Deckung den Feind beobachten; 3 ?????????; 4 erzählende Dichtkunst; 5 Datum (abgekürzt); 6 paradiesischer Ort; 7 Statthalter des Negus; 8 ein gefähriges Element; 9 dieser Piz kitzelt die Graubündner Wolken; 10 Feind der Schuhe und Pneus; 11 schweizerische Waffenproduktionsort; 12 Abkürzung für Nummer; 13 dem Pechvogel folgt's auf dem Fuß; 14 anni currentis; 15 F????E???; 16 Walliser Station der Furkabahn; 17 Apfelsorte; 18 ???; 19 geht auch in der Schweiz oft in die Brüche; 20 deutsche Märchengestalt.

#### Senkrecht:

1 gibt dem Schiffskapitän Order; 2 führt den Fremden durch Italien; 3 Vaterland (latein.); 4 ist's nicht im Stall, ist's auf der Weide; 5 ???; 6 Turngerät; 7 der Automobilist kennt den Ort, den Saft von dort wünscht er ins Pfefferland fort!; 8 was wäre Verdi ohne sie!; 9 können wir an der Fasnacht bewundern (Mehrzahl); 10 kommt vor dem Briefinhalt; 11 französischer Artikel; 12 steht behäbig zwischen Simme und Kander; 13 hat einer viele Moneten, ist er vonnöten; 14 ??C?; 15 Konsument kleiner Fische; 16 Mädchenname; 17 Doppellaut; 18 größter Nebenfluß der Donau; 19 männl. Person; 20 Glücksspiel; 21 ist für den falschen Ton nicht verantwortlich; 22 was kann der Berg dafür, daß er in diesem Rätsel

1 2 3 4 6 8 10 13 16 19 21 23 25 26 27  
5 7 9 11 14 17 20 22 24  
12 15 18



P. K.

Sich vor der Verantwortung ewig drücken,  
gelingt nicht, trotz aller Schliche, aller Tücken!



zweimal Verwendung fand; 23 jedes Schiff verfolgt den eigenen; 24 ???; 25 ein Städtchen, nicht weit von der Petersinsel; 26 Männername; 27 wer hat den Phonograph erfunden?

**Lösung des letzten Rätsels:** «Reimet sich gleich Wein und Rhein, reimt sich Wasser nicht mit Wein!»

Waagrecht: 1 Unterbruch, 2 ATA, 3 Lea, 4 Fei, 5 Lis, 6 sich, 7 Eis, 8 Klee, 9 Erbe, 10 gleich, 11 Getto, 12 As, 13 Wein, 14 Minus, 15 Metro, 16 und, 17 Anton, 18 Rhein, 19 nei,

20 reimt, 21 Elsa, 22 sich, 23 Seki, 24 Rente, 25 Wasser, 26 Eichen, 27 Don, 28 Use, 29 NNO, 30 nicht, 31 Wein, 32 Costaricaner, 33 Noten, 34 ZH, 35 SD.

Senkrecht: 1 Mr, 2 wehe, 3 wo, 4 Alk, 5 Betel, 6 anno, 7 utile, 8 Iris, 9 ISA, 10 Nase, 11 Nona, 12 Sucht, 13 Egg, 14 Restanz, 15 Fels, 16 le, 17 unsere, 18 roh, 19 Reimet, 20 nein, 21 mit, 22 lbach, 23 it, 24 dichten, 25 CES, 26 Echo, 27 Einwand, 28 Ufer, 29 Mars, 30 Coen, 31 Cheib, 32 Inee, 33 ie, 34 Ise, 35 Antik, 36 NRO, 37 Suomi, 38 NS, 39 Snt.